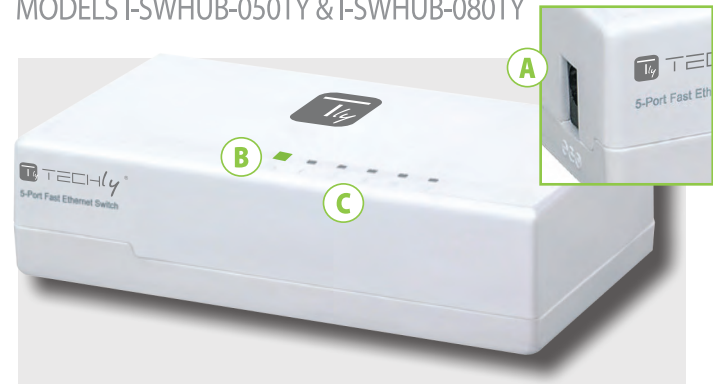


Español: Switch de Escritorio Fast Ethernet

- Utilice el cargador incluido para conectar el jack de CC/5V (A) a una toma de CA. Confirme que el LED power (B) se enciende. **Nota:** Para asegurar el funcionamiento correcto, utilice sólo el adaptador de corriente incluido.
- Todos los puertos del switch soportan Auto-MDI/MDI-X, los cables crossover y puertos de enlace no son necesarios para las conexiones para PCs, routers, otros switches, etc. los cables Cat5/5e UTP/STP proporcionan un rendimiento optimo; Si un LED (C) no indica conectividad (encendido) ó actividad (parpadeo), compruebe las conexiones sean adecuadas.
- Antes de utilizarlo, se recomienda que switch be ubicado/fijado:
 - con un mínimo de 25 mm de espacio libre en la parte superior y los lados para una ventilación adecuada;
 - lejos de fuentes de ruido eléctrico: radios, transmisores, amplificadores, etc.;
 - dentro de 100 m de los dispositivos de red que estan conectados.
- Para más especificaciones, visite www.techly.com.

FAST ETHERNET SWITCH INSTRUCTIONS

MODELS I-SWHUB-050TY & I-SWHUB-080TY



- Use the included power adapter to connect the DC/5V jack (A) to an AC outlet. Confirm that the Power LED (B) lights. Note: To ensure proper operation, use only the included power adapter.
- All ports on the switch support Auto-MDI/MDI-X functionality, so crossover cables and uplink ports are not needed for connections to PCs, routers, other switches, etc. Cat5/5e UTP/STP cables provide optimal performance; if a status LED (C) doesn't indicate a link or activity, check the corresponding device for proper setup and operation.
- Prior to use, it is recommended that the switch be placed/positioned:
 - with a minimum of 25 mm (approx. 1") of clearance on the top and sides for adequate ventilation;
 - away from sources of electrical noise: radios, transmitters, broadband amplifiers, etc.;
 - within 100 m (approx. 328') of network devices it's to be connected to.
- For specifications, go to www.techly.com



WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT

Disposal of Electric and Electronic Equipment (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

English: This symbol on the product or its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it should be taken to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. If your equipment contains easily removable batteries or accumulators, dispose of these separately according to your local requirements. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased this product. In countries outside of the EU: If you wish to discard this product, contact your local authorities and ask for the correct manner of disposal.

Deutsch: Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Elektrogerät nicht im normalen Hausmüll oder dem Gelben Sack entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, bringen Sie es bitte zur Verkaufsstelle zurück oder zum Recycling-Sammelpunkt Ihrer Gemeinde.

Español: Este símbolo en el producto o su empaque indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. De conformidad con la Directiva 2002/96/CE de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto eléctrico

no puede desecharse se con el resto de residuos no clasificados. Deshágase de este producto devolviéndolo a su punto de venta o a un punto de recolección municipal para su reciclaje.

Français: Ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Conformément à la Directive 2002/96/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.

Polski: Jeśli na produkcie lub jego opakowaniu umieszczono ten symbol, wówczas w czasie użycia nie wolno wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą Nr 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszego produktu elektrycznego nie wolno usuwać jako nie posortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o usunięcie niniejszego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub oddanie do miejscowego komunalnego punktu zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu.

Italiano: Questo simbolo sul prodotto o sulla relativa confezione indica che il prodotto non va trattato come un rifiuto domestico. In ottemperanza alla Direttiva UE 2002/96/EC sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questa prodotto elettrico non deve essere smaltito come rifiuto domestico misto. Si prega di smaltire il prodotto riportandolo al punto vendita o al punto di raccolta municipale locale per un opportuno riciclaggio.



www.techly.com

Important: Read before use. • Importante: Leer antes de usar.



Plug & Play



Supports
10/100 Mbps



Connects 5/8 Devices
to your Network

Italiano: Fast Ethernet Switch

- Utilizzare l'alimentatore incluso per connettere il jack DC/5V jack (A) alla presa di corrente AC. Verificare che il Led di alimentazione (B) sia illuminato. **Nota:** Per garantire un corretto funzionamento, usare solamente l'alimentatore incluso.
- Tutte le porte dello switch supportano la funzionalità Auto-MDI/MDI-X, così cavi incrociati e porte uplink non sono necessarie per connessioni a PC, router, altri switch, etc. I cavi Cat5/5e/6 UTP/STP forniscono ottimali prestazioni; se il Led di stato (C) corrispondente ad una delle porte in uso non indica una connessione (accesso) o un'attività (lampeggiante), verificare la periferica collegata per un corretto settaggio e operazione.
- Prima dell'uso, si raccomanda di posizionare il Fast Ethernet Switch:
 - con un minimo di 25 mm di spazio libero verso l'alto e sui lati per permettere un'adeguata ventilazione;
 - sia lontano da fonti di disturbo, quali radio, trasmettitori e amplificatori a banda larga;
 - entro 100 m dall'apparecchiatura di rete alla quale viene collegato.
- Per ulteriori specifiche, visita il sito www.techly.com.

Deutsch: Fast Ethernet Switch

- Schließen Sie den Konverter über das beiliegende Netzteil (A) an eine Steckdose an. Überprüfen Sie, ob die "PWR"-LED (B) aktiviert ist. **Hinweis:** Nutzen Sie nur das mitgelieferte Netzteil für volle Kompatibilität und einwandfreien Betrieb.
- Alle Ports unterstützen Auto-MDI/MDI-X Funktionalität, daher werden Crosskabel und Uplink-Ports für Verbindungen zu PCs, Routern, anderen Switchen, etc. nicht benötigt. Cat5/5e- UTP/STP-Kabel bieten die beste Performance. Wenn eine LED (C) keine Verbindung/Aktivität anzeigt, überprüfen Sie das verbundene Gerät.
- Er wird empfohlen, den Switch vor der Nutzung folgendermaßen aufzustellen:
 - mit mindestens 25 mm Abstand zu allen Seiten für angemessenen Luftdurchsatz
 - fern von anderen Übertragungsgesäten wie Radios, Breitbandverstärker, etc.
 - max. 100 m vom zu verbindenden Netzwerkgerät entfernt
- Die Spezifikationen finden Sie auf www.techly.com.

Français: Commutateur Fast Ethernet

- Utilisez l'adaptateur secteur inclus pour connecter le jack Vcc/5V (A) à une prise électrique. Assurez-vous que le voyant "PWR" (B) est allumé. **Remarque:** Afin d'assurer le propre fonctionnement, n'utilisez que l'adaptateur secteur fourni avec ce produit.
- Tous les ports de ce commutateur prennent en charge la fonctionnalité Auto-MDI/MDI-X, donc des câbles croisés et des liaisons montantes ne sont pas nécessaires pour des connections aux PC, routeurs, etc. Des câbles Cat5/5e UTP/STP garantissent des performances optimales; si un DEL (C) n'indique pas une connexion (allumé) ou d'activité (clignotant), vérifiez l'appareil correspondant.
- Avant d'utiliser le commutateur, il est recommandé de le placer:
 - ac. un écartement minimal de 25 mm d'autres objets pour une ventilation suffisante
 - loin des appareils électriques qui peuvent être source d'interférence (des radios etc.)
 - pas plus loin que 100 m de l'appareil réseau auquel vous voudriez connecter
- Vous trouvez les spécifications sur www.techly.com.

Polski: Przełącznik Fast Ethernet

- Użyj dołączonego zasilacza, aby podłączyć zasilanie DC/5V (A) do konwertera. Upewnij się, że zasilanie LED (B) świeci. **Uwaga:** Dla prawidłowego funkcjonowania urządzenia, należy używać tylko zasilacza z zestawu.
- Wszystkie porty przełącznika obsługują auto-krosowanie MDI/MDI-X, więc kabel krosowany oraz port uplink nie jest wymagany do połączenia z komputerami, routerami, czy innymi przełącznikami. Kable Cat5/5e/6 UTP/STP zapewniają optymalną wydajność; jeśli diody statusu (C) nie sygnalizują funkcji linku (oświetlony) lub aktywności (migająca), sprawdź podłączone urządzenie pod kątem poprawności konfiguracji oraz jego zasilania.
- Zaleca się, aby urządzenie w trakcie użytkowania było umiejscowione:
 - dla zapewnienia dobrej wentylacji w odległości co najmniej 25 mm obudowy urządzenia od podłoża, na którym się znajduje;
 - z dala od źródeł zakłóceń elektrycznych: radia, nadajniki szerokopasmowe, itp.;
 - w odległości do 100 m od innych urządzeń sieciowych, z którymi bezpośrednio jest połączony.
- Pełną specyfikację produktu znajdziecie Państwo na stronie www.techly.com.

All trademarks and trade names are the property of their respective owners.

Alle Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Todas las marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

Toutes les marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Wszystkie znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

Tutti i marchi registrati e le denominazioni commerciali sono di proprietà dei loro rispettivi proprietari.